



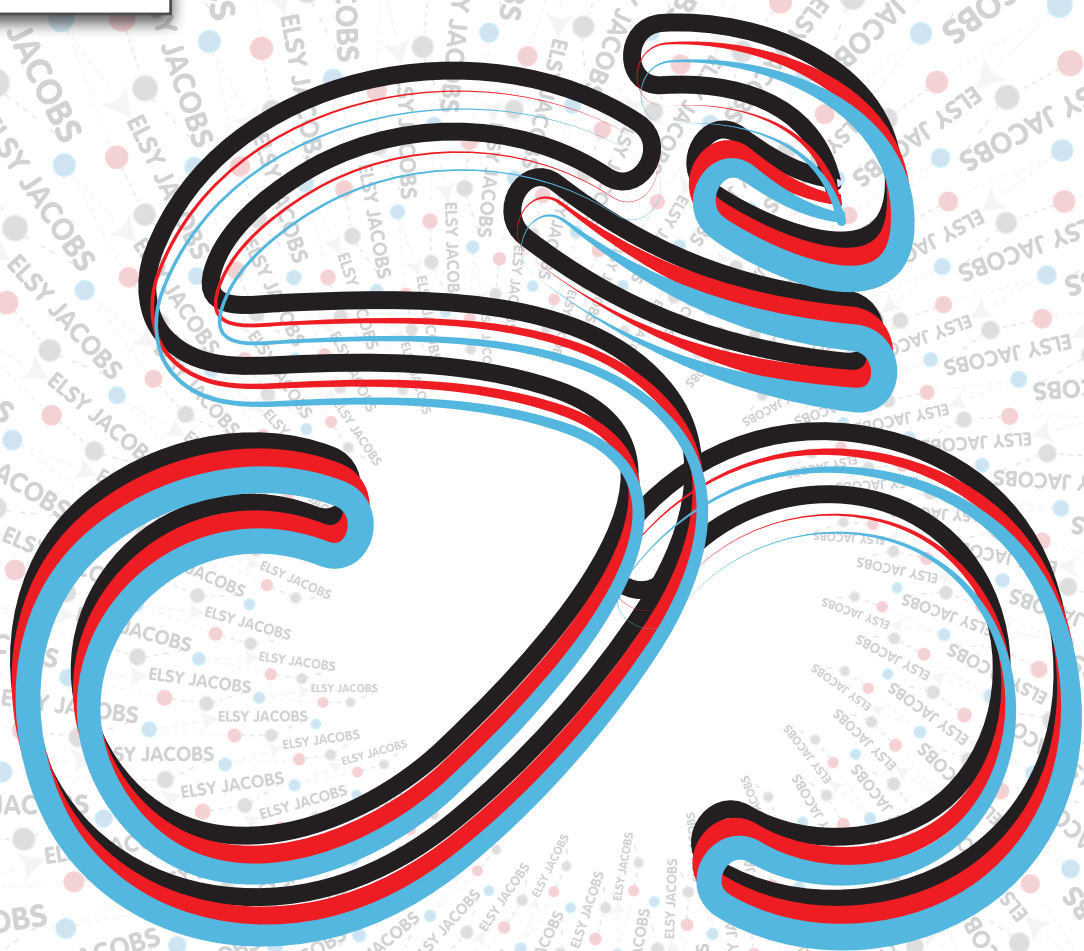
Festival
ELSY JACOBS

2015

GUIDE TECHNIQUE

Course par étapes internationale pour dames UCI WE 2.1

Retrouvez-nous sur www.elsy-jacobs.lu



02 mai 2015 GARNICH

2ème étape — Elsy Jacobs

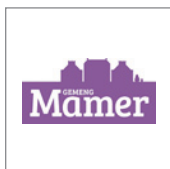
01 mai 2015 GARNICH

1ère étape Contre-la-montre — Garnich

03 mai 2015 MAMER

3ème étape — Nicolas Frantz

PATRONAGE



FÉDÉRATIONS



ORGANISATEUR





Festival les 01, 02, 03 mai 2015
Plus d'info sur www.elsy-jacobs.lu

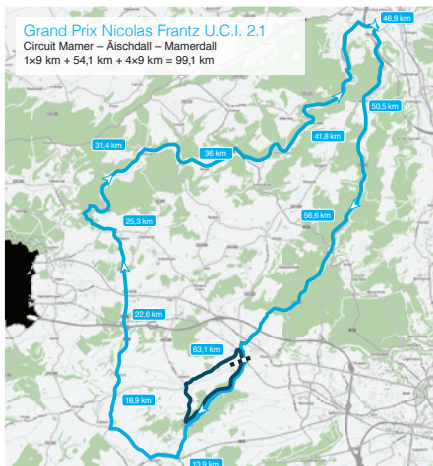
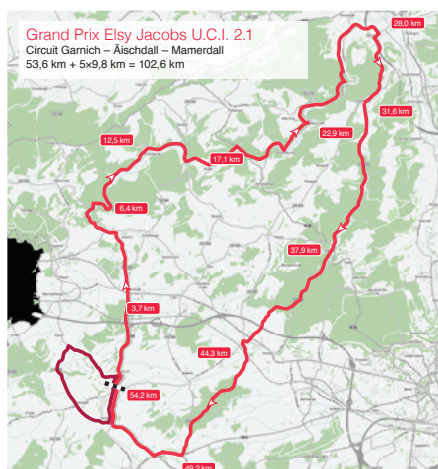
Sommaire

Carte générale	page 4
Comité d'organisation	page 5
Les officiels du Festival Elsy Jacobs	page 5
Règlement Particulier	page 6
Renseignements Techniques Contre-la-montre	page 9
Renseignements Techniques Première étape	page 10
Renseignements Techniques Deuxième étape	page 11
Contre-la-montre: parcours-circuit	page 12
Contre-la-montre: itinéraire	page 13
Contre-la-montre: profil de la course	page 13
Première étape: parcours-circuit	page 14
Première étape: zone de départ et d'arrivée	page 15
Première étape: itinéraire	page 16
Première étape: drapeaux jaunes	page 19
Première étape: profil	page 19
Première étape: carte des 3 derniers km	page 20
Première étape: profil des 3 derniers km	page 21
Deuxième étape: parcours-circuit	page 22
Deuxième étape: zone d'accès	page 23
Deuxième étape: itinéraire	page 24
Deuxième étape: drapeaux jaunes	page 27
Deuxième étape: profil	page 27
Deuxième étape: carte des 3 derniers km	page 28
Deuxième étape: profil des 3 derniers km	page 29
Hébergement des Teams	page 30

1ère étape Contre-la-montre: GARNICH 01-05-2015

2ème étape Elsy Jacobs: GARNICH 02-05-2015

3ème étape Nicolas Frantz: MAMER 03-05-2015





Festival les 01, 02, 03 mai 2015
Plus d'info sur www.elsy-jacobs.lu

Comité d'organisation

Président

Michel PAULY

Secrétaire

Marie-Rose MORO

Trésorier

Michel PAULY

Sponsoring

Claude LOSCH, Jos SCHILTZ, Alessia PADUANO,
Lucien SPINELLI

Relations Publiques & Brochure

Alessia PADUANO, Lucien SPINELLI, Gaston ZANGERLÉ

Supports de Communication

Alessia PADUANO, Lucien SPINELLI

Encadrement des Equipes

Michel ZANGERLÉ, Nico HEIRENS

Support

Commune de Garnich, Commune de Mamer

Sécurité Parcours

André ROLLINGER

Les officiels du Festival Elsy Jacobs

Directeur de Course

Claude LOSCH

Commissaire U.C.I.

Elita GRASINA

Commissaires

Edmond SCHROEDER, Gabriel GATTI,
Fernand GRETHEN

Commissaire Moto

Tun FERNANDEZ

Délégués FSCL

Délégué officiel FSCL

Augusta DURISOTTO, Raymond BERG

Juge à l'Arrivée

Jhemp BAUM

Chronométrateur

Armand BERCHEM, Firma RÖMERS

Secrétaire Technique

Gérard ZELEN

Radio-Tour

Freddy HAVELANGE

Moto-Info

Sécurité Moto Presse

Ardoisier

Sécurité Moto Presse

Speaker Arrivée

Camille GODELET

Bureau & Permanence

Michel PAULY, Dan HENDRIKS, Marc KIRCHEN,
Marie-Rose MORO

Responsable Parcours

André ROLLINGER

Responsable Fléchage

Arsène GOEDERT, Mike REINERT

Responsable Arrivée

Mike REINERT, Arsène GOEDERT

Escorte UCPR

Joël LIBAR, Police de route

Ambulance

Croix-Rouge

Sécurité Moto Presse

Marc DIEDERICH

Postes de Sécurité

Garnich, Mamer, SaF Zéisseng

Médecin de Course

Dr. Christian FRANTZ, Dr. Romain Glodt

Photo-Finish

Firma RÖMERS

Coordination

Gaston ZANGERLE

Voitures Neutres

Maurice HELLERS, Kevin MORO

Montage Radio-Tour

Freddy HAVELANGE

Voitures Officielles

SKODA

Règlement Particulier

REGLEMENT - Elite Cat. 2.1

Article 1. – Organisation

L'épreuve Festival Elsy Jacobs est organisée par le S.a.F. Zéisseng sous les règlements de l'Union Cycliste Internationale.

Les coordonnées:

S.a.F. Zéisseng
 c/o MORO Marie-Rose
 9, rue Nic Wirtgen
 L-8338 Olm
 Tél.: +352 621 629 340
 info@elsy-jacobs.lu

Le Festival se dispute du 1 au 3 mai 2015.

Article 2. – Type d'épreuve

L'épreuve est réservée aux athlètes des catégories Femmes Elite. Elle est inscrite au calendrier UCI. Femmes.

L'épreuve est classée 2.1.

Conformément au règlement UCI, elle attribue les points suivants:

Contre-la-montre Garnich		Etape Garnich		Etape Mamer		Classement Général			
Place	Points	Place	Points	Place	Points	Place	Points	Place	Points
1	16	1	16	1	16	1	80	13	6
2	12	2	12	2	12	2	60	14	5
3	8	3	8	3	8	3	45	15	4
4	6	4	6	4	6	4	35	16	3
5	5	5	5	5	5	5	30	17	2
6	4	6	4	6	4	6	25	18	1
7	3	7	3	7	3	7	21		
8	2	8	2	8	2	8	18		
+ 4 points leader classement général		+ 4 points leader classement général		+ 4 points leader classement général		9	15		
						10	12		
						11	10		
						12	8		

Article 3. – Participation

Conformément à l'article 2.1.005 du règlement UCI, l'épreuve est ouverte aux équipes suivantes: équipes féminines UCI, équipes nationales et de club.

Conformément à l'article 2. 2.003 du règlement UCI, le nombre de coureurs par équipe est de 6.

Article 4. – Permanence

Les permanences de départ et d'arrivée se tiennent:

• le 1 mai 2015:

12h00 – 20h00 Quartier général / Permanence Veräinshaus 6, rue de Sacrifiés L-8356 Garnich
 12h00 – 13h30 Contrôle licences, Remise dossards, Plaques officielles, Documentation presse, Remise des accréditations / Permanence
 14h00 – 15h00 Réunion directeurs sportifs; Permanence
 15h00 – 15h30 Réunion jury; Permanence

• le 2 mai 2015:

11h00 – 13h00 Montage radio-tour, Parking équipes (voir plan)
 12h00 – 18h00 Quartier général / Permanence Veräinshaus, 6 rue des Sacrifiés L-8356 Garnich
 12h00 – 13h30 Plaques Officielles, documentation presse, remise de accréditations, permanence
 12h30 – 13h00 Réunion jury; Permanence
 13h00 – 13h15 Briefing participants caravane; Permanence
 13h00 – 14h15 Signature de la feuille de contrôle / Présentation des équipes

• le 3 mai 2015:

11h30 – 16h00 Quartier général / Permanence Buvette Complexe Sportif - Mamer
 12h00 – 12h30 Réunion jury / Permanence
 12h30 – 12h45 Briefing participants caravane / Permanence
 13h00 – 13h45 Signature de la feuille de contrôle / Présentation des équipes



Festival les 01, 02, 03 mai 2015
Plus d'info sur www.elsy-jacobs.lu

Règlement Particulier

La confirmation des partants et le retrait des dossards par les responsables d'équipes se font aux permanences. La réunion des directeurs sportifs, organisée suivant l'article 1.2.087 du règlement UCI, en présence des Membres du Collège des Commissaires, aura lieu dans les locaux de la permanence. Le briefing pour les participants de la caravane se tient dans la même salle (voir horaires ci-dessus).

Article 5. – Ordre de départ pour le Contre-la-montre

L'organisateur établit l'ordre de départ des équipes. Les équipes sont libres de déterminer l'ordre de départ de leurs coureuses.

Règlement de la course du contre-la-montre:

Il s'agit d'une étape sous forme d'un court contre-la-montre individuel. 6 coureurs de 21 équipes, soit un maximum de 126 coureurs participeront à la course. Les départs individuels seront espacés d'une minute trente à chaque fois.

L'utilisation de matériel spécifique de contre-la-montre (vélo, roues, casque) est permise. Le règlement de l'UCI sera appliqué.

Article 6. – Bonifications

Des bonifications sont attribuées à l'arrivée dans les étapes du 02 et 03 mai.

Arrivée: 10" - 6" - 4"

Article 7. – Points

Points Maillot Vert: 15-12-10-8-7-6-5-4-3-2

Points GPM: 5-3-1

Article 8. – Radio-Tour

Les informations courses sont émises sur la fréquence 164,63125 MHz. Guido Havlange

Article 9. – Assistance Technique Neutre

Le service d'assistance technique neutre est assuré par l'organisateur. Le service est assuré au moyen de 3 voitures neutres.

Article 10. – Délais d'arrivée

En fonction des caractéristiques des étapes, les délais d'arrivée ont été fixés comme suit:

Toute coureuse arrivant dans un délai dépassant 12% du temps du vainqueur n'est plus retenu au classement. Toute coureuse ayant un retard de plus de 10 minutes sur le peloton principal en cours de course sera retirée par le collège des commissaires.

Article 11. – Classements

Les classements suivants seront établis:

1. Classement général individuel au temps



Maillot jaune

2. Classement du Grand Prix de la Montagne



Maillot rouge

3. Classement général par points



Maillot vert

4. Classement de la première jeune espoir – U23



Maillot blanc

Article 12. Ex aequo

En cas d'ex aequo dans un classement annexe les concurrentes sont départagées par leur place au classement de l'étape la plus récente.

Règlement Particulier

Article 13. – Prix

Les prix suivants sont attribués:

Prix payés selon les différentes étapes en euros:

1re, 2e et 3e étape						
Pl.	Etape	Prix spécial commune*	Points	Montagne*	Luxembourgeoise	Jeune
1	552	300	150	150	100	100
2	338	200	100	100	50	50
3	232	100	50	50	25	25
4	212					
5	198					
6	165					
7	146					
8	128					
9	128					
10	128					
11	82					
12	82					
13	82					
14	82					
15	82					
Σ	2637	600	300	300	175	175

* sauf 1re étape

Général					
Pl.	Temps	Points	Montagne	Luxembourgeoise	Jeune
1	332	150	150	100	100
2	203	100	100		
3	140	50	50		
4	128				
5	119				
6	99				
7	88				
8	77				
9	77				
10	77				
11	50				
12	50				
13	50				
14	50				
15	50				
Σ	1590	300	300	100	100

Le total général des prix distribués à l'occasion de l'épreuve est de 14.051,00 €

Article 14. – Antidopage

Le règlement antidopage de l'UCI s'applique intégralement à la présente épreuve. En outre, la législation antidopage luxembourgeoise, s'applique conformément aux dispositions de loi du Grand-duché de Luxembourg.

Le contrôle antidopage a lieu:

- Vendredi 1 mai 2015: Veräinshaus (annexe) Garnich
- Samedi 2 mai 2015: Veräinshaus (annexe) Garnich
- Dimanche 3 mai 2015: Hall Nicolas Frantz - Mamer

Article 15. – Protocole

Conformément à l'article 1.2.112 du règlement UCI, les coureuses suivantes doivent se présenter au protocole:

- La première de l'étape
- La première du classement de l'épreuve: maillot jaune
- La première du classement du Grand Prix de la Montagne: maillot rouge
- La première au classement par points: maillot vert
- La première au classement de jeune espoir – U23: maillot blanc
- La première Luxembourgeoise

Elles se présenteront dans un délai de maximum 5 minutes après leur arrivée.

Article 16. – Respect de l'environnement

Tous les participants du festival sont tenus à respecter les lois en vigueur concernant la protection de l'environnement et de déposer les déchets seuls sur les emplacements désignés par les organisateurs.

Article 17. – Code de la route

Tous les participants du festival sont tenus à respecter les lois en vigueur concernant le code de la route.

Article 18. – Pénalités

Le barème de pénalités de l'UCI est le seul applicable.



Festival les 01, 02, 03 mai 2015
Plus d'info sur www.elsy-jacobs.lu

Renseignements Techniques

Personnes de contact

Claude Losch: +352 691 161 111

Marie-Rose Moro: +352 621 629 340

Vendredi 1 mai 2015 — Garnich

12h00 – 20h00	Quartier général / Permanence Veräinshaus 6, rue de Sacrifiés L-8356 Garnich
12h00 – 13h30	Contrôle licences Remise dossards Plaques officielles Documentation presse Remise des accréditations Permanence
14h00 – 15h00	Réunion directeurs sportifs Permanence
15h00 – 15h30	Réunion jury Permanence
16h00 – 19h30	Départ (dernier départ : 19h30)
19h50	Dernière Arrivée
20h00	Cérémonie protocolaire Distribution des prix
Douches et vestiaires	Hall sportif Elsy Jacobs 46 rue de l'Ecole à Garnich
Contrôle antidopage	6 rue des Sacrifiés L - 8356 Garnich Vereinshaus (annexe)

Renseignements Techniques

Personnes de contact

Claude Losch: +352 691 161 111

Marie-Rose Moro: +352 621 629 340

Samedi 2 mai 2015 — Commune de Garnich — Deuxième étape

11h00 – 13h00	Montage radio-tour Parking équipes (voir plan)
12h00 – 18h00	Quartier général / Permanence Veräinshaus, 6 rue des Sacrifiés L- 8356 Garnich
12h00 – 13h30	Plaques Officielles Documentation Presse Remise des Accréditations Permanence
12h30 – 13h00	Réunion jury Permanence
13h00 – 13h15	Briefing participants caravane Permanence
13h00 – 14h15	Signature de la feuille de contrôle Présentation officielle des équipes Podium (à 50 mètres avant la ligne d'arrivée)
14h30	Départ rue des 3 Cantons à Garnich
17h30	Arrivée rue des 3 Cantons à Garnich
17h45	Cérémonie protocolaire Distribution des prix Podium
Douches et vestiaires	Hall sportif Elsy Jacobs 46 rue de l'Ecole à Garnich
Contrôle antidopage	6 rue des Sacrifiés L - 8356 Garnich Vereinshaus (annexe)



Festival les 01, 02, 03 mai 2015
Plus d'info sur www.elsy-jacobs.lu

Renseignements Techniques

Personnes de contact

Claude Losch: +352 691 161 111

Marie-Rose Moro: +352 621 629 340

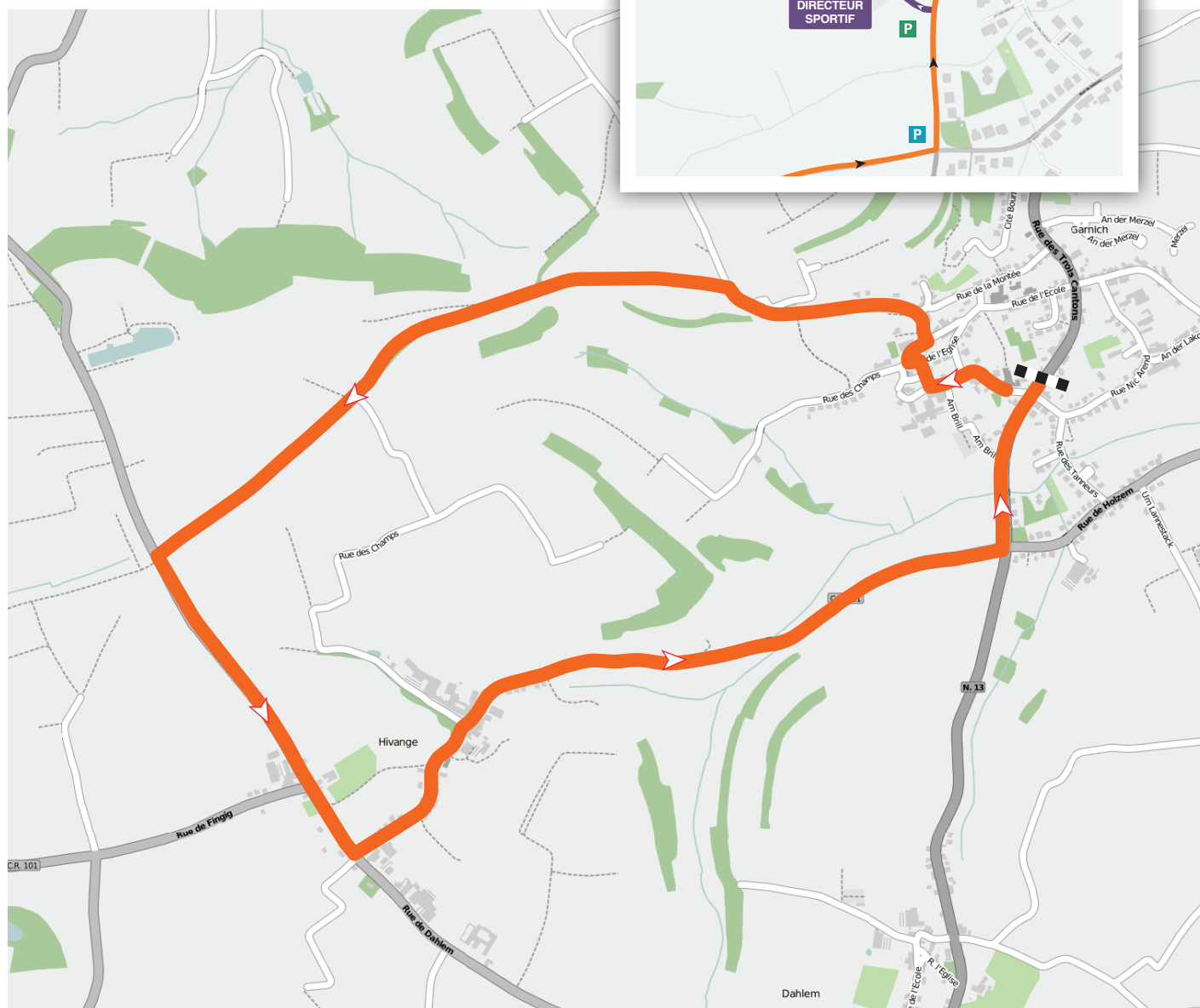
Dimanche 3 mai 2015 — Commune de Mamer — Troisième étape

11h30 – 16h00	Quartier général / Permanence Buvette Complexe Sportif
12h00 – 12h30	Réunion jury Permanence
12h30 – 12h45	Briefing participants caravane Permanence
13h00 – 13h45	Signature de la feuille de contrôle Podium (à 50 mètres avant la ligne d'arrivée)
14h00	Départ 7 route de Dippach à Mamer
16h30	Arrivée 7 route de Dippach à Mamer
16h45	Cérémonie protocolaire Distribution des prix Château (à 100 mètres de la ligne d'arrivée)
Douches et vestiaires	Hall sportif Nic. Frantz 1 rue de Bertrange à Mamer
Contrôle antidopage	Hall sportif Nic. Frantz 1 rue de Bertrange à Mamer
Démontage Radio-tour	Après l'arrivée au parking des coureurs

Garnich Zone de Départ

The map illustrates the race route starting from the 'DÉPART' (Start) line, marked with a dashed line and an orange dot. The route proceeds through a residential area, passing several parking zones marked with 'P' in colored boxes: a blue box for 'Parking Visiteurs', a green box for 'Parking Equipes', and a purple box for 'Parking Directeurs sportifs'. The route then turns right, passing a 'PASSAGE DIRECTEUR SPORTIF' (Director's Sports Passage) marked with a purple box. The route continues straight, passing a green 'P' box, then a blue 'P' box, and finally an orange 'P' box. The route ends at the 'ARRIVÉE' (Finish) line, marked with a dashed line and an orange dot. A legend on the left side of the map provides the following information:

- P** Parking Visiteurs
- P** Parking Equipes
- P** Parking Directeurs sportifs
- Sens de la course
- Hall sportif Vestiaires Douches

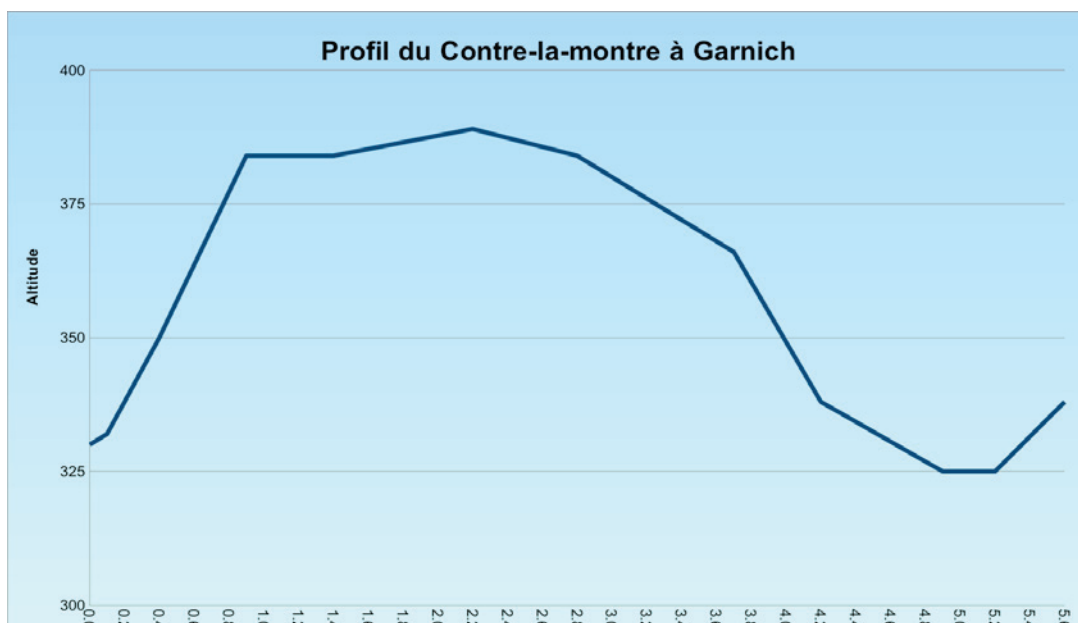




Festival les 01, 02, 03 mai 2015
Plus d'info sur www.elsy-jacobs.lu

1 mai Garnich — Contre-la-montre

Départ	16.00 Premier départ puis chaque minute 30	0 KM
rue des Sacrifiés rue de Kahler fin de la Montée à gauche direction Hivange		
ensuite à gauche sur rue de Kahler direction Hivange		
à gauche sur CR 101 direction Garnich		
	à gauche rue des 3 Cantons Arrivée	5,6 KM

**112****HÔPITAUX DE SERVICE****112**

01.05.2015
Centre Hospitalier
de Luxembourg

4, rue Nicolas-Ernest Barblé
L-1210 LUXEMBOURG

Tél.: +352.44.11.11

02.05.2015
Centre Hospitalier
de Luxembourg

4, rue Nicolas-Ernest Barblé
L-1210 LUXEMBOURG

Tél.: +352.44.11.11

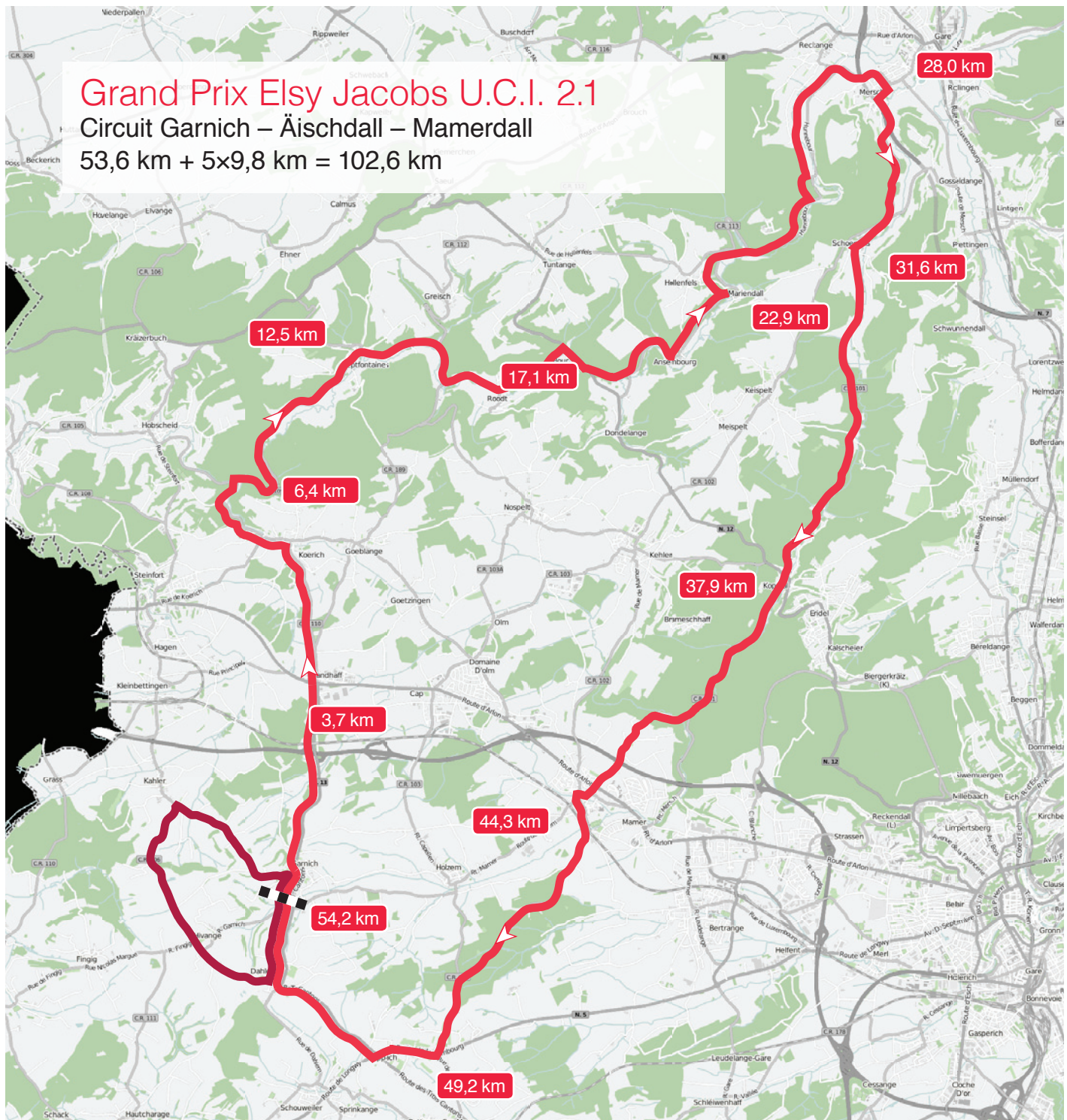
03.05.2015
Centre Hospitalier
de Luxembourg

4, rue Nicolas-Ernest Barblé
L-1210 LUXEMBOURG

Tél.: +352.44.11.11

2 mai Garnich – 2ème Etape Elsy Jacobs

Parcours Circuit












2 mai Garnich – 2ème Etape Elsy Jacobs

Zone de Départ – Arrivée – Parking



2 mai Garnich — 2ème Etape Elsy Jacobs

Itinéraire de la première étape

km +	km -	Heure 42km/h	Sig- naux	Direction	Désignation	Police Pompiers		Remarques
0.0	102.6	14.30			Ligne de départ Garnich rue des 3 Cantons	x		Fermeture: 12h00; 6motards pol.: 14h00
2.2	100.4				Sortie Auto-route Luxembourg-Belgique		xx (GA)	
3.7	98.9	14.35			Tout droit direction Koerich CR 110	x	x (GA)	
					Croisement Goetzingen			
					Croisement Goeblange			
5.7	96.9	14.38			Entrée Koerich			
6.4	96.2	14.39			Centre de Koerich à gauche direct.Hobscheid CR 109	x		
					Croisement rte de Steinfort		x (SF)	
					Croisement rue de Hobscheid		x (SF)	
8.4	94.2	14.42			A droite direct.Septfontaines CR 105	x		
8.4	94.2	14.42			Pont: rétrécissement			
12.0	90.6	14.47			Entrée Septfontaines			
					Centre septfontaines: rétrécissement			
					Croisement vers Goeblange		x (SF)	
					Croisement vers Saeul		x (SF)	
					Simmerschmelz Croisement Nospelt		x (SF)	
15.5	87.1	14.52			Croisement Roodt		x (SF)	
16.1	86.5	14.53			Entrée Bour			
16.6	86.0	14.54			A droite direct.Mersch N 12	x	x (SF)	
17.0	85.6	14.54			A gauche direct Mersch CR 105	x		
19.3	83.3	14.58			Château d'Ansembourg et croisement		x (SF)	
					Croisement Marienthal		x (SF)	
					Croisement montée Hollenfels		x (SF)	
					Croisement de Tuntange (Kuelbecherhaff)		x (SF)	
24.2	78.4	15.03			Après le Hunnebour, pont: rétrécissement 4,20 largeur			
26.1	76.5	15.06			Entrée Reckange			
26.9	75.7	15.07			Entrée Mersch			
					Croisement rue Quatre-Vents		x (SF)	
					Croisement rue Um Jecker		x (SF)	
					Croisement rue des Romains		x (SF)	
					Croisement rue Comté Jean-Frédéric d'Autel		x (SF)	
26.9	75.7				Croisement rue Mies		x (SF)	



2 mai Garnich – 2ème Etape Elsy Jacobs

Itinéraire de la première étape (suite)

27.5	75.1	15.08			croisement rue Langheck/ direct. Kopstal CR 102	x		
					Croisement rue de la Chapelle		x (SF)	
28.6	74.0	15.09			Sortie Auto route du Nord		x (SF)	Début arrêt voitures
30.6	72.0	15.12			Croisement Schoenfels-Keispelt-Lintgen		xx (SF)	
					Entrée Schoenfels CR 101			
					Croisement direction Steinsel Direndall)		x (SF)	
36.3	66.3	15.20			Entrée Kopstal			
37.2	65.4	15.22			Direction Mamer CR 101	x		
40.3	62.3	15.26			A droite direction Thillsmillen-Bärendall	x	x (MA)	Fin arrêt voitures
					Rétrécissement: largeur 3,70 m			
					Début de la montée du Bärendall			
41.8	60.8				GPM Entrée Mamer			
					Croisement rue Mambra (bloqué de ce côté)			
42.1	60.5				Traversée route d'Arlon, puis rue J-P Krier	x		
					Croisements: rue Raoul Follereau et rue du Centre		xx(MA)	
42.3	60.3	15.29			A droite due du Commerce	x		
42.5	60.1	15.29			A gauche rue du Commerce	x	x(MA)	
42.6	60.0				A gauche rue du Millénaire	x	x (MA)	
					Croisement rue Kneppchen		x (MA)	
42.8	59.8	15.30			Croisement rue de l'Ecole / route de Dippach		x (MA)	
					Croisement rue de la Gare		x(MA)	
43.2	59.4	15.30			Croisement rue de Bertrange/tunnel direct. Dippach		x (MA)	
					Tunnel: largeur réduite 3,5 m			
46.8	55.8	15.35			Croisement à gauche direct.Dippach CR 103	x		
					Entrée Dippach			
48.2	54.4	15.37			A droite sur la N5	x	x (GA)	
49.3	53.3	15.39			A droite direct.Dalhem N13	x	x (GA)	
49.9	52.7	15.40			Entrée Dahlem			
					croisement direction Garnich		x (GA)	
					intersections rue de l'Ecole et rue de l'Eglise		x (GA)	
52.9	49.7	15.44			Entrée Garnich			Voir remarque en bas!
					intersection rue de Garnich/ rue de Holzem	x	x (GA)	
					parkings et intersections am Brill et rue des Sacrifiés		xx (GA)	

2 mai Garnich — 2ème Etape Elsy Jacobs

Itinéraire de la première étape (suite)

53.6	49.0	15.45			1er passage ligne d'arrivée à Garnich			
					5x petit circuit de 9,8 km			
					intersection rue de l'Ecole		x (GA)	Séparation avec bacs d'eau et feux rouges
53.7	48.9	15.45		←	rue de la Montée	x		idem
					rue de la Montée (avec interdiction de parking)		x (GA)	Début Zone ravitaillement
				→	montée dans rue de Kahler		x (GA)	
					rue de Kahler		x (GA)	
55.5	47.1	15.48			fin de la montée à la sortie de Garnich		x (GA)	
				!!!	descente étroite sur Kahler (-7,8%)		x (GA)	
56.7	45.9	15.49			Entrée Kahler			
				!!!	virage à épingle			
56.9	45.7	15.50	▽	←	route Kahler/Hivange	x		
57.1	45.5	15.50			début de la montée du Réiberg			
58.5	44.1	15.52			sommet due Réiberg		x (GA)	
					intersection chemin vers Garnich		x (GA)	
59.6	43.0	15.54			Entrée Hivange			
					croisement à droite CR 101		x (GA)	
					croisement à gauche CR101		x (GA)	
					croisement chemin vers Hautcharage		x (GA)	
61.7	40.9	15.57			Entrée Dalhem		x (GA)	
			▽	←	croisement direction Garnich	x	x (GA)	
					intersections rue de l'Ecole et rue de l'Eglise		x (GA)	
52.9	49.7				Entrée Garnich			
					intersection rue de Garnich/ rue de Holzem	x		
					parkings et intersections am Brill et rue des Sacrifiés		xx (GA)	
63.4	39.2	15.59			2e passage sur la ligne d'arrivée			
					4x petit circuit			
65.3	37.3				GPM fin de la montée à la sortie de Garnich			
84.7	17.9				GPM fin de la montée à la sortie de Garnich			
102.6	0.0	16.57			Arrivée			Fermeture -> 18,30 h

Remarque:

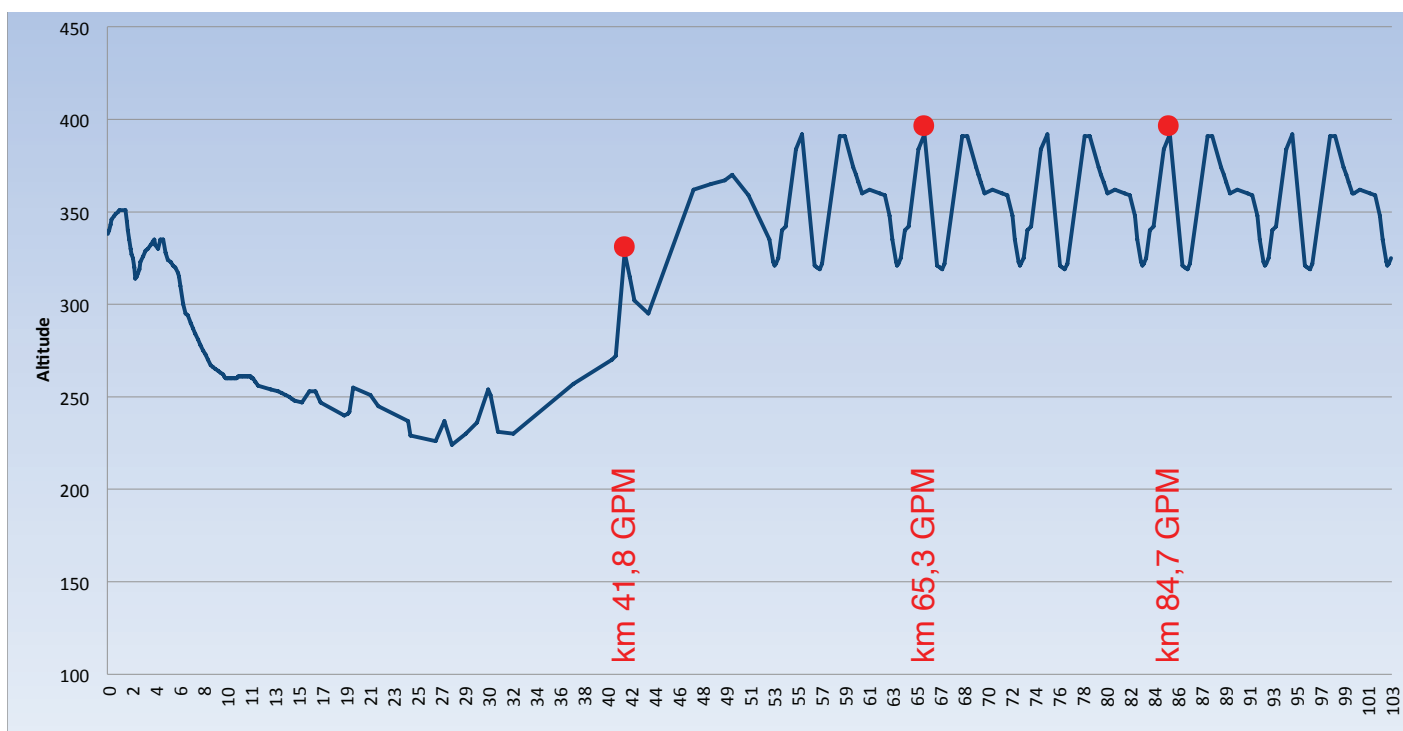
- La commune de Garnich protège le passage des îlots sur le parcours des 5 tours avec des bottes, disponibles sur demande auprès des Services techniques de la commune de Mamer
- La commune confirmera à la centrale RGTR que le bus 240 ne pourra pas passer par Garnich pendant la durée de la course

2 mai Garnich — 2ème Etape Elsy Jacobs

Drapeaux Jaunes

Km 3,7	ROND-POINT
Km 8,4	PONT Rétrécissement Chaussée
Km 43,2	TUNNEL Rétrécissement à uniquement 3,5 mètres
Km 49,3	ROND-POINT

Profil de la course



112

HÔPITAUX DE SERVICE

112

01.05.2015
**Centre Hospitalier
de Luxembourg**

4, rue Nicolas-Ernest Barblé
L-1210 LUXEMBOURG

Tél.: +352.44.11.11

02.05.2015
**Centre Hospitalier
de Luxembourg**

4, rue Nicolas-Ernest Barblé
L-1210 LUXEMBOURG

Tél.: +352.44.11.11

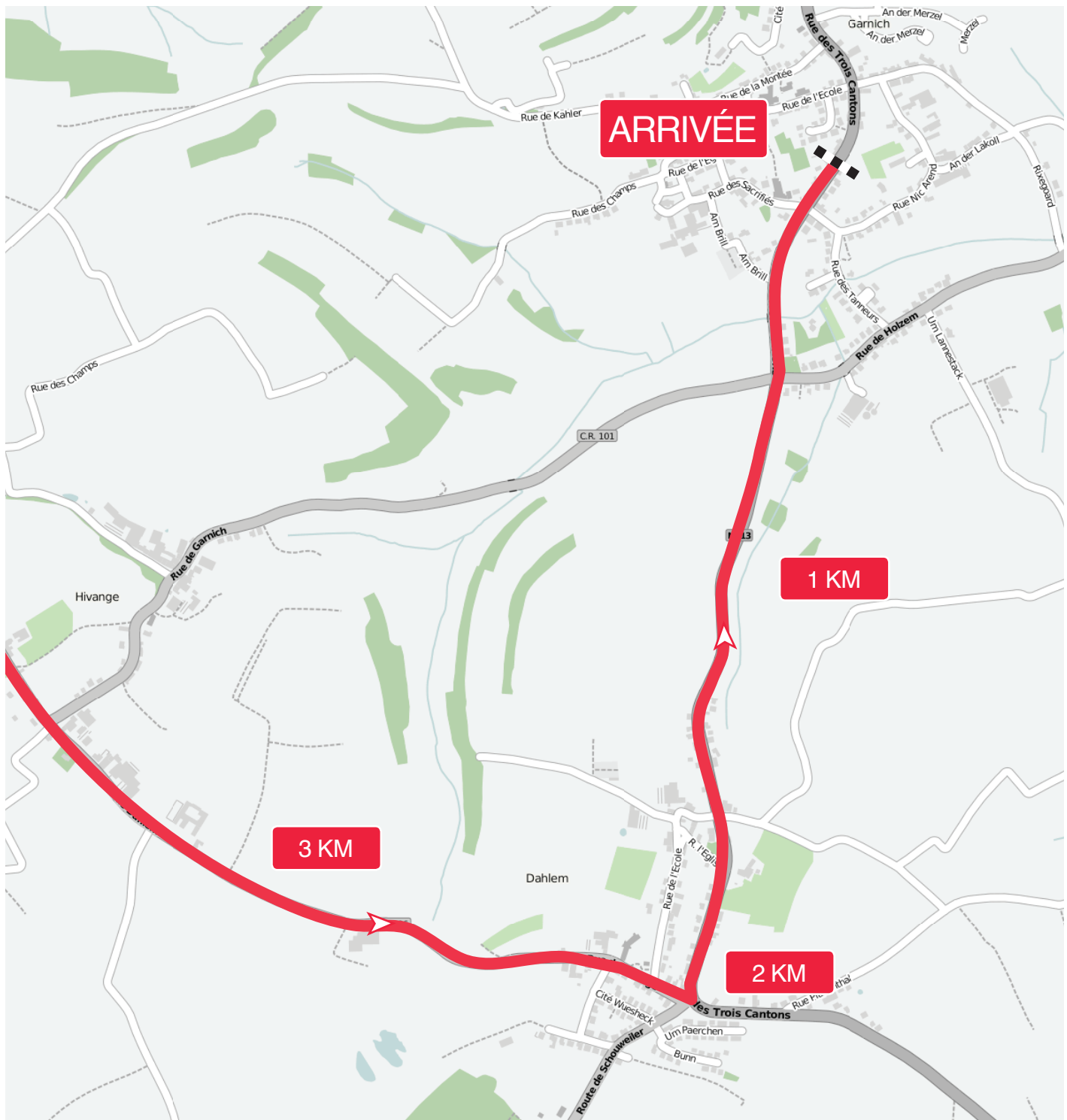
03.05.2015
**Centre Hospitalier
de Luxembourg**

4, rue Nicolas-Ernest Barblé
L-1210 LUXEMBOURG

Tél.: +352.44.11.11

2 mai Garnich — 2ème Etape Elsy Jacobs

Plan des 3 derniers Kms

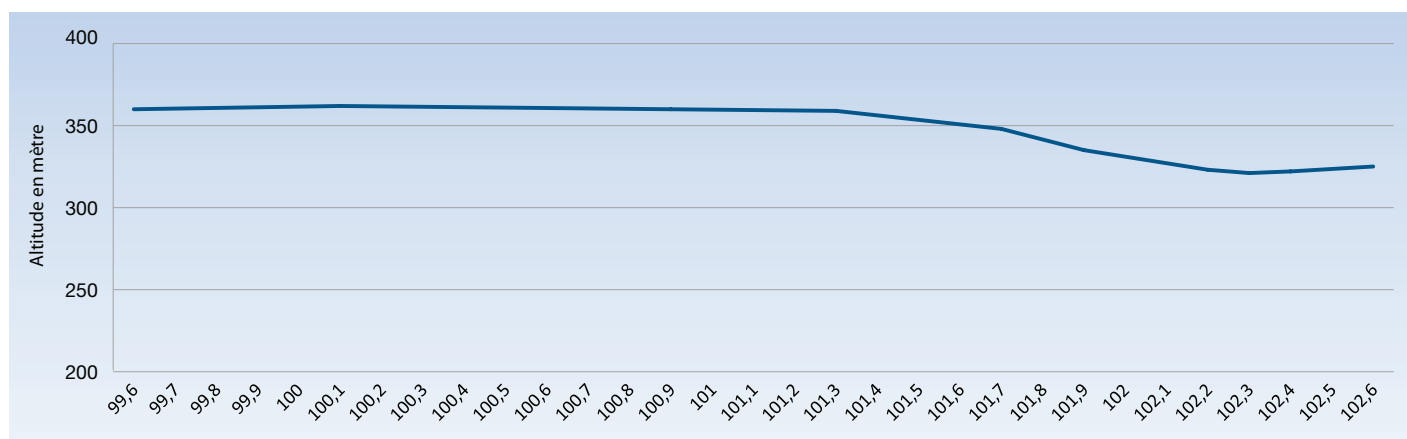




Festival les 01, 02, 03 mai 2015
Plus d'info sur www.elsy-jacobs.lu

2 mai Garnich — 2ème Etape Elsy Jacobs

Profil des 3 derniers kms



112

01.05.2015
Centre Hospitalier
de Luxembourg

4, rue Nicolas-Ernest Barblé
L-1210 LUXEMBOURG

Tél.: +352.44.11.11

HÔPITAUX DE SERVICE

02.05.2015
Centre Hospitalier
de Luxembourg

4, rue Nicolas-Ernest Barblé
L-1210 LUXEMBOURG

Tél.: +352.44.11.11

112

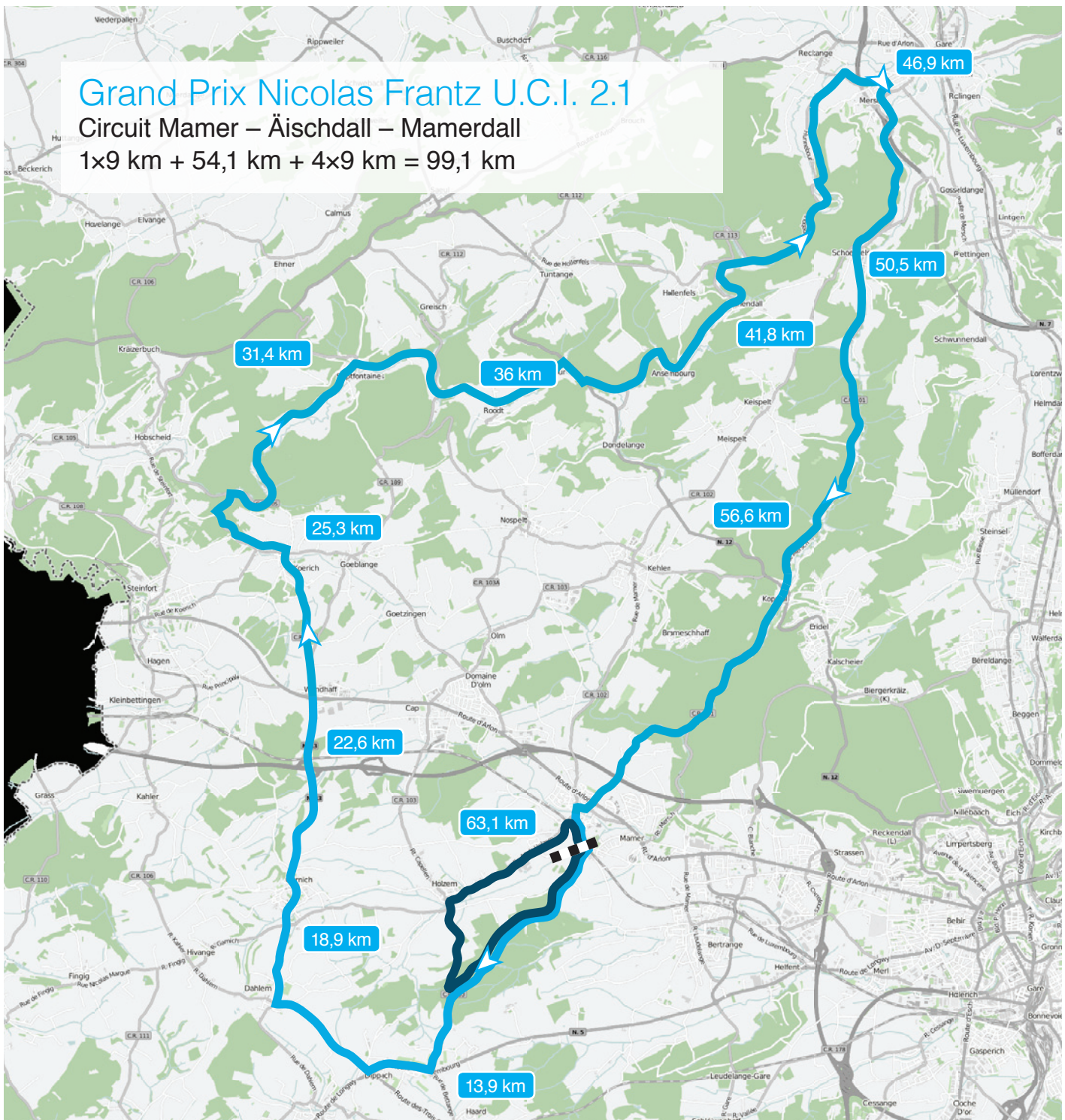
03.05.2015
Centre Hospitalier
de Luxembourg

4, rue Nicolas-Ernest Barblé
L-1210 LUXEMBOURG

Tél.: +352.44.11.11

03 mai Mamer – 3ème Etape Nicolas Frantz

Parcours Circuit





Festival les 01, 02, 03 mai 2015
Plus d'info sur www.elsy-jacobs.lu

03 mai Mamer — 3ème Etape Nicolas Frantz

Zone de Départ – Arrivée – Parking



03 mai Mamer — 3ème Etape Nicolas Frantz

Itinéraire de la deuxième étape












km +	km -	Heure 42km/h	Sig- naux	Direction	Désignation	Police Pompiers	Remarques
					1x petit circuit, 1x grand tour, 4x petit circuit		
		14.00			Départ provisoire: ligne d'arrivée-rue de Dippach	x	xx (MA) Fermeture: 13,00 h 6motards pol.: 13h30
				!!!	Tunnel: Largeur réduite 3,5 m		
				→	Croisement rue de Bertange/ tunnel direct. Dippach		xx (MA)
0.0	99.1	14.01			Départ réel: panneau KB à gauche		
3.8	95.3	14.06	STOP	→	Croisement à droite direct.Holzem CR 103	x	Fermeture: 13,00 h -> Mamer
					Entrée Holzem		Contrôle du 1er tour
5.5	93.6	14.09		↑	Croisement rte Garnich & continuation CR101		par les motards de
5.6	93.5	14.09		→	Croisement Route de Capellen	x	Motopress et de la
5.8	93.3			↑	Croisement Place de la Résistance		Police.
6.0	93.1	14.10		↑	Croisement Rues de l'Ecole et des Champs		
					Entrée Mamer		
7.5	91.6	14.12		↑	Croisement rue Belair		
7.8	91.3	14.12		↑	Croisement lotissement Baumbusch		
8.0	91.1		▲	↑	Croisement rue Baumbusch/rue des Jardins		
8.2	90.9	14.13		↑	Croisement rue des Champs		
8.3	90.8		▲	↑	Croisement rue de la Gare		
8.4	90.7	14.13		→	A droite rue du Millénaire	x	x (MA)
8.5	90.6		▲		Croisement rue Kneppchen		
8.6	90.5	14.13	▲	↑	Croisement rue de l'Ecole / route de Dippach		
8.8	90.3		▲		Croisement rue de la Gare		
9.0	90.1	14.14			1er passage ligne d'arrivée Sprint special		
12.5	86.6	14.19	STOP	←	Croisement à gauche direct.Dippach CR 103	x	Attention spéciale
13.8	85.3	14.21			Entrée Dippach		par Motopress pour
13.9	85.2	14.21	🚦	→	A droite sur la N5	x	les croisements entre
15.0	84.1	14.22	🚦	→	A droite direct.Dalhem N13	x	km 12,5 et 22,6 .
16.6	82.5	14.25			Entrée Dahlem		
18.5	80.6	14.27			Entrée Garnich		xx postes Motopress
18.9	80.2	14.28			Garnich: Veräinshaus, Café, ...		x poste Motopress
21.1					Sortie Auto-route Luxembourg-Belgique		
22.6	76.5	14.33	🚦	↑	Tout droit direction Koerich CR 110	x	
					Croisement Goetzigen		
					Croisement Goeblange		
24.6	74.5	14.36			Entrée Koerich		
25.3	73.8	14.37	▼	←	Centre de Koerich à gauche direct.Hobscheid CR 109	x	
					Croisement rte de Steinfort		x (SF)
					Croisement rue de Hobscheid		x (SF)



Festival les 01, 02, 03 mai 2015
Plus d'info sur www.elsy-jacobs.lu

03 mai Mamer — 3ème Etape Nicolas Frantz

Itinéraire de la deuxième étape (suite)

27.3	71.8	14.40			A droite direct.Septfontaines CR 105	x		
27.3	71.8	14.40			Pont: rétrécissement			
30.9	68.2	14.45			Entrée Septfontaines			
					Centre septfontaines: rétrécissement			
					Croisement vers Goeblange		x (SF)	
					Croisement vers Saeul		x (SF)	
					Simmerschmelz, croisement Nospelt		x (SF)	
34.4	64.7	14.50			Croisement Roodt		x (SF)	
35.5	63.6	14.52			Entrée Bour			
36.0	63.1	14.52			A droite direct.Mersch N 12	x	x (SF)	
36.4	62.7	14.53			A gauche direct Mersch CR 105	x		
38.7	60.4	14.56			Château d'Ansembourg et croisement		x (SF)	
					Croisement Marienthal		x (SF)	
					Croisement vers Hollenfels près de Marienthal		x (SF)	
					Croisement de Tuntange (Kuelbecherhaff)		x (SF)	
43.6		15.03			Après le Hunnebour, pont: rétrécissement 4,20 largeur			
45.5	53.6	15.06			Entrée Reckange			
46.3	52.8	15.07			Entrée Mersch			
					Croisement rue Quatre-Vents		x (SF)	
					Croisement rue Um Jecker		x (SF)	
					Croisement rue des Romains		x (SF)	
					Croisement rue Comté Jean-Frédéric d'Autel		x (SF)	
					Croisement rue Mies		x (SF)	
46.9	52.2	15.08			Croisement rue Langheck /direct.Kopstal CR 102	x		
					Croisement rue de la Chapelle		x (SF)	
48.2					Sortie Auto route du Nord		x (SF)	Début arrêt voitures
50.0	49.1	15.12			Croisement Schoenfels-Keispelt-Lintgen		xx (SF)	
					Entrée Schoenfels CR 101			
					Croisement direction Steinsel (Direndall)		x (SF)	
55.7	43.4	15.20			Entrée Kopstal			
56.6	42.5	15.22			Direction Mamer CR 101	x		
59.7	39.4	15.26			A droite direction Thillsmillen-Bärendall	x	xx (MA)	Fin arrêt voitures;
					Rétrécissement largeur 3,70 m			
60.2	38.9	15.27			Début de la montée du Bärendall			
61.7	37.4				Bärendall GPM			
					Entrée Mamer			
					Croisement rue Mambra (bloqué de ce côté)			

03 mai Mamer — 3ème Etape Nicolas Frantz

Itinéraire de la deuxième étape (suite)

62.0	37.1	15.29			Traversée route d'Arlon, puis rue J-P Krier	x		
					Croisements: rue Raoul Follereau et rue du Centre		xx (MA)	
62.2	36.9	15.30			A droite rue du Commerce	x		
62.4	36.7				A gauche rue du Commerce	x	x (MA)	route barrée
62.5	36.6	15.30			A gauche rue du Millénaire	x	x (MA)	idem
					Croisement rue Kneppchen		x (MA)	idem
62.7	36.4	15.30			Croisement rue de l'Ecole / route de Dippach		x (MA)	idem
					Croisement rue de la Gare		x (MA)	
63.1	36.0	15.31			2e passage ligne d'arrivée: route de Dippach			
					Circuit à 4 tours de 9 km			
					Croisement rue de Bertange/ tunnel direct. Dippach		xx (MA)	Interdict. voit. C2: Mamer<->Dippach 15h30->18h30
					Tunnel: Largeur réduite 3,5 m			Début Zone ravitaillement
								Interdict. voit. C2: Dippach<->Holzem 15h30-17h30
66.9	32.2	15.36			Croisement à droite direct.Holzem CR 103	x		
					Entrée Holzem			
68.6	30.5	15.39			Croisement rte Garnich & continuation CR101		x (MA)	Chantier: passage
68.7	30.4	15.39			Croisement Route de Capellen	x		Interdict. voit. C2A: Holzem<-> Mamer 15h30-17h30
68.9	30.2				Croisement Place de la Résistance		x (MA)	
69.1	30.0	15.39			Croisement Rues de l'Ecole et des Champs		x (MA)	
					Entrée Mamer			
70.6	28.5	15.42			Croisement rue Belair		x (MA)	
70.9	28.2	15.42			Croisement lotissement Baumbusch			
71.1	28.0				Croisement rue Baumbusch/rue des Jardins		x (MA)	
71.3	27.8	15.43			Croisement rue des Champs		x (MA)	
71.4	27.7				Croisement rue de la Gare		x (MA)	Au dernier tour, la police fait sortir de la course les voitures suiveuses.
71.5	27.6	15.43			A droite rue du Millénaire	x	x (MA)	route barrée
71.6	27.5				Croisement rue Kneppchen		x (MA)	idem
71.7	27.4	15.43			Croisement rue de l'Ecole / route de Dippach		x (MA)	idem
71.9	27.2				Croisement rue de la Gare		x (MA)	
72.1	27.0	15.44			3ème passage ligne d'arrivée + 3 tours			
75.2	23.9				GPM croisement Holzem			
84.2	14.9				GPM croisement Holzem			
99.1	0.0	16.22			Arrivée			

Remarques:

- La déviation des bus à Mamer doit être organisée à l'avance par la commune de Mamer



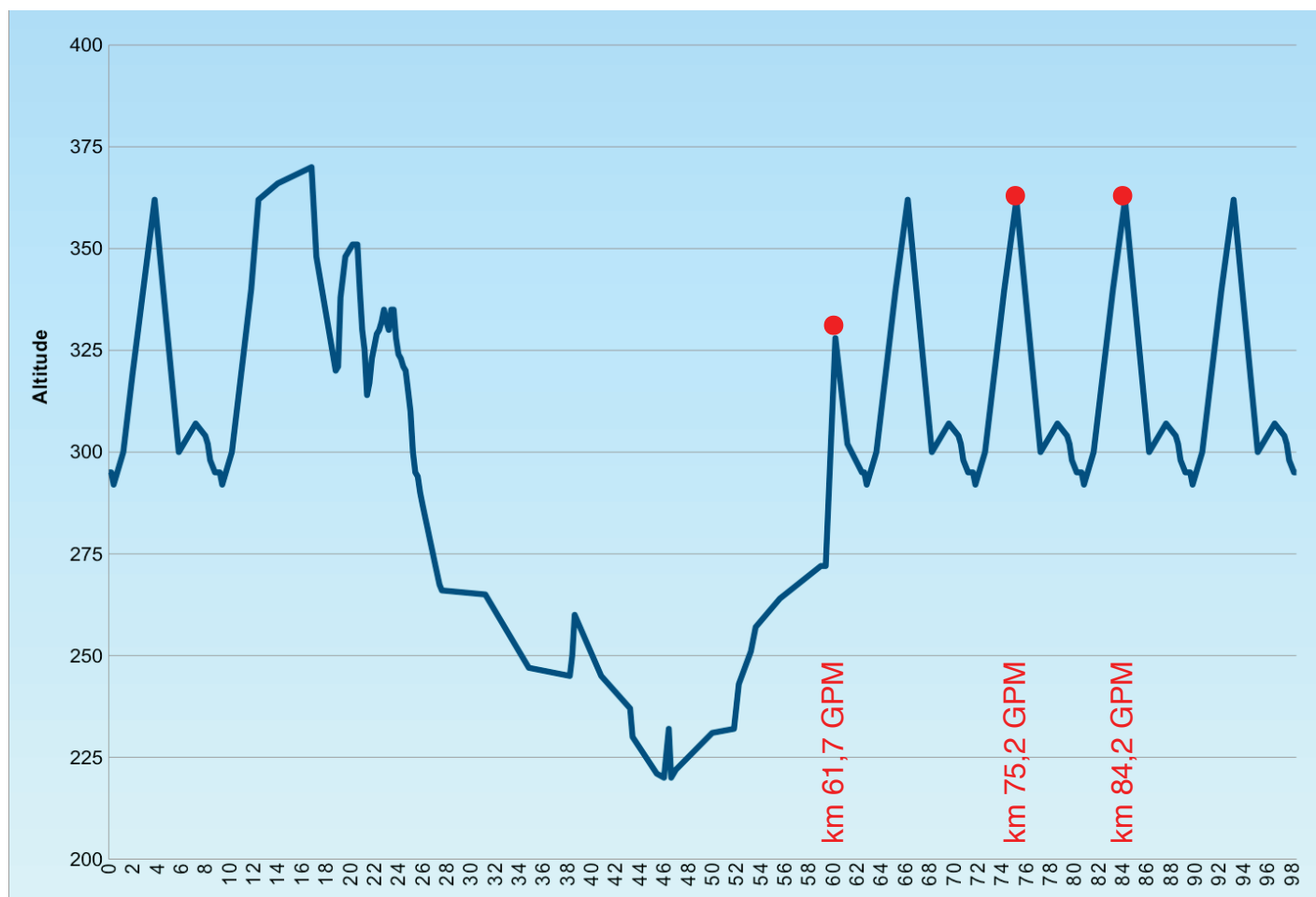
Festival les 01, 02, 03 mai 2015
Plus d'info sur www.elsy-jacobs.lu

03 mai Mamer — 3ème Etape Nicolas Frantz

Drapeaux Jaunes

Km 15,0	ROND-POINT
Km 22,6	ROND-POINT
Km 43,6	PONT Rétrécissement à uniquement 4,2 mètres
Km 59,7	THILLSMILLEN Rétrécissement à uniquement 3,7 mètres

Profil



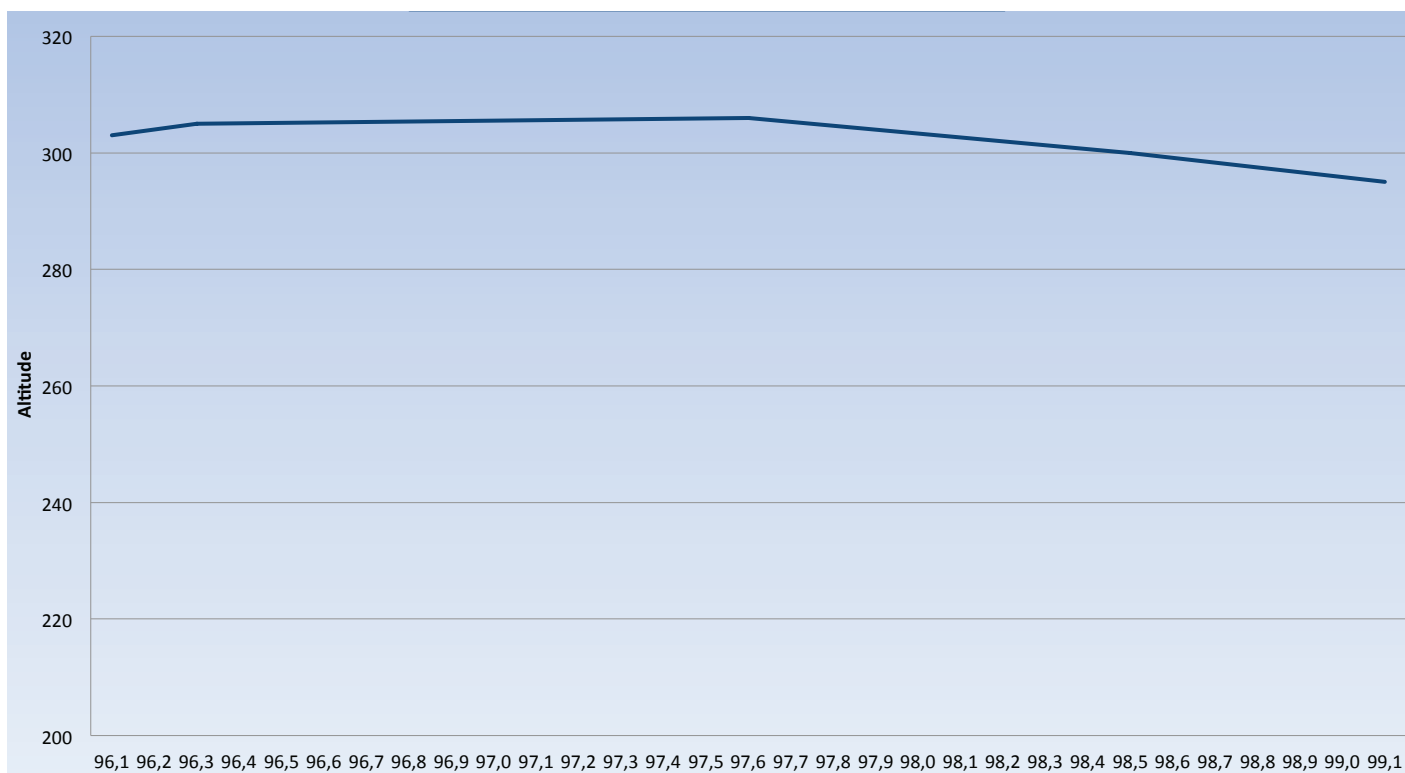
A detailed map showing a 3 km walking route. The route is marked with a blue line and arrows indicating the direction of travel. It starts at a parking area (indicated by a black and white checkered flag) near the 'ARRIVÉE' (Arrival) point. The route passes through a residential area with streets like 'Rue de la Chapelle', 'Rue de la Croix', and 'Rue de la Vierge'. It then crosses a river and continues through a green, hilly area. The route ends at a point marked '3 KM' on the map. The map also shows various landmarks, including a church and a school.



Festival les 01, 02, 03 mai 2015
Plus d'info sur www.elsy-jacobs.lu

03 mai Mamer — 3ème Etape Nicolas Frantz

Profil des 3 derniers kms



112

HÔPITAUX DE SERVICE

112

01.05.2015
Centre Hospitalier
de Luxembourg

4, rue Nicolas-Ernest Barblé
L-1210 LUXEMBOURG

Tél.: +352.44.11.11

02.05.2015
Centre Hospitalier
de Luxembourg

4, rue Nicolas-Ernest Barblé
L-1210 LUXEMBOURG

Tél.: +352.44.11.11

03.05.2015
Centre Hospitalier
de Luxembourg

4, rue Nicolas-Ernest Barblé
L-1210 LUXEMBOURG

Tél.: +352.44.11.11

Hébergement

Hôtels	Coordonnées	Equipes
	Hotel Stand'Inn 9, rue du Brill L-3898 Foetz Tél.: 26 17 88-100 Fax: 26 17 88-300 info@hotel-standinn.lu www.hotel-standinn.lu	<ul style="list-style-type: none"> • Lointek • National Belgique • National Netherlands • Orica - AIS • Parkhotel Valkenburg • Poitou Charentes Futuroscope 86 • Team LIV-Plantur • Wiggle Honda Pro Cycling
	Hotel Gulliver 58, rue Nicolas Meyers L-4901 Bascharage Tél.: 50 44 55-1 Fax: 50 44 55-2 info@gulliver.lu www.gulliver.lu	<ul style="list-style-type: none"> • Ale Cipolini • Aromitalia - Vaiano • Bepink Laclassica • Lotto Sudal Ladies • Matrix Fitness – Vulpine • Servetto-Footon
	Alvisse Parc Hotel 120, route d'Echternach L-1453 Luxembourg Tél.: 43 56 43-8106 Fax: 43 69 03 events@parc-hotel.lu www.parc-hotel.lu	<ul style="list-style-type: none"> • Boels Dolmans Cycling Team • Rabobank Liv Women Cycling Team
	Institut National des Sports 66 Rue de Trèves L-2630 Luxembourg Tél.: 2478 3400 Fax: 2478 3477 www.ins.lu	<ul style="list-style-type: none"> • Régionale Luxembourg
	Youthhotels – AJ Remerchen 31, Wäistrooss L-5440 Remerchen Tél.: 26 27 66-700 Fax: 26 27 66-730 remerchen@youthhotels.lu	<ul style="list-style-type: none"> • Autoglass Wetteren Cyclingteam (B) • De Sprinters Malderen • Feminine Cycling Team • National Canada

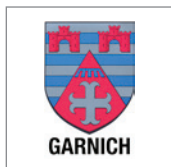


Festival les 01, 02, 03 mai 2015
Plus d'info sur www.elsy-jacobs.lu





PATRONAGE



FÉDÉRATIONS



ORGANISATEUR

